TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 102/2023/HS-PT
Ngày 23-8-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Lưu Văn Tỉnh

Các Thẩm phán: Ông Đặng Minh Hạnh

Bà Trần Thị Vân Thuý

- Thư ký phiên toà: Ông Phan Hoàng Trần Trọng An - Thư ký Toà án nhân dân thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa: Bà Vũ Thị Mai Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 8 năm 2023, tại trụ sở Toà án nhân dân thành phố Hải Phòng tiến hành xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 97/2023/TLPT-HS ngày 07 tháng 8 năm 2023 do có kháng cáo của bị cáo Bùi Văn M đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 53/2023/HS-ST ngày 28 tháng 6 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận Hải An, thành phố Hải Phòng.

- Bị cáo kháng cáo:

Bùi Văn M, sinh ngày 02/01/1960, nơi sinh: Hải Phòng; nơi cư trú: Tổ E, phường N, quận H, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 09/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bùi Văn M1 và bà Nguyễn Thị T (đều đã chết); bị cáo có vợ là Phùng Thị N và 02 con; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 17/4/2023; có mặt.

- Bị hại không kháng cáo: Anh Nguyễn Văn H, sinh năm 1980; Nơi ĐKHKTT: P19 T, quận T, thành phố Hà Nội; chỗ ở hiện nay: Số B đường Đ, quận H, thành phố Hải Phòng; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa sơ thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 16/12/2022, Bùi Văn M đến ao cá của gia đình quản lý tại khu vực đường liên phường, phường N, quận H, thành phố Hải Phòng thấy có dấu hiệu bị đánh bắt trộm cá. M đi ra bãi đất trống cạnh ao cá ngồi xem có ai đến bắt trộm cá hay không. Khoảng 20 phút sau thì thấy anh Nguyễn Văn H, sinh năm: 1980, C ở: Số B đường Đ, H, Hải Phòng đi xe mô tô đến và câu cá. M nhặt 01 thanh sắt bằng kim loại dài khoảng 1,2 m đường kính 01 cm gần chỗ anh H câu cá rồi đi đến chỗ H hỏi tại sao câu cá tại ao nhà M và giữa M và anh H xảy ra tranh cãi. Do bực tức nên M đã dùng thanh sắt đánh 01 cái từ trên xuống dưới, từ phải qua trái vào đầu và 02 cái vào tay anh H, anh H dơ tay đỡ và bỏ chạy ra chỗ dựng xe mô tô đi về. Anh H phát hiện bị thương tích ở vùng đầu nên gọi người nhà đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Y, sau đó đến khám và điều trị tại Bệnh viện V.

Đến 14 giờ 30 phút ngày 17/12/2022, anh Nguyễn Văn C1, sinh năm: 1983, chỗ ở: 2 đường Đ, quận H (là em trai của anh H) đến Công an phường N trình báo sự việc. Hồi 14 giờ ngày 20/12/2022, Bùi Văn M đến Công an phường N đầu thú. Ngày 03/01/2023 anh Nguyễn Văn H có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 24 ngày 24/02/2023 của Trung tâm G kết luận: Anh Nguyễn Văn H bị thương tích: 01 vết thương rách da nhỏ khoảng 0,5 cm trên vùng thái dương đỉnh trái nằm trên vùng có sưng nề phần mềm da đầu gây Vỡ xương đỉnh trái dài 09 mm, có lún, có chấm máu tụ cuộn não lân cận. Tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của nạn nhân do các thương tích trên gây nên là 14%. Thương tích trên có đặc điểm do vật tày có góc cạnh cứng tác động trực tiếp gây nên. Thương tích trên nếu không được cấp cứu kịp thời thì cũng không gây nguy hiểm đến tính mạng.

Ngày 20/12/2022, Bùi Văn M đến Cơ quan điều tra đầu thú và khai nhận đã dùng thanh sắt nhặt được vụt 03 nhát vào người anh H như nội dung nêu trên.

Bị hại là anh Nguyễn Văn H yêu cầu bị cáo bồi thường các khoản sau: Tiền khám chữa thương tích 52.525.000 đồng. Tiền mất thu nhập do không đi làm được là 45.000.000 đồng. Tổng cộng là 97.525.000 đồng.

Tại bản Cáo trạng số 52/CT-VKS ngày 17/05/2023 của Viện Kiểm sát nhân dân quận Hải An, thành phố Hải Phòng đã truy tố Bùi Văn M về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 53/2023/HS-ST ngày 28 tháng 6 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận Hải An, thành phố Hải Phòng đã quyết định:

Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134, Điều 38, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự,

Xử phạt: Bị cáo Bùi Văn M 24 (hai mươi tư) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời gian chấp hành án phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo Bùi Văn M có đơn kháng cáo xin được hưởng án treo. Bị cáo giao nộp tài liệu thể hiện đã bồi thường đủ số tiền 97.000.000đ cho bị hại và bị hại Nguyễn Văn H có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự với bị cáo. Ngày 21/8/2023 bị cáo có đơn xác nhận của UBND phường N hiện đang cư trú tại tổ dân phố số E, phường N, quận H, thành phố Hải Phòng.

Tại phiên toà phúc thẩm, bị cáo Bùi Văn M giữ nguyên kháng cáo, nhận thức hành vi của mình là vi phạm pháp luật, việc Toà án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo là không oan, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo hưởng án treo. Bị hại anh Nguyễn Văn H vắng mặt, có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo M.

** Quan điểm giải quyết vụ án của Kiểm sát viên thể hiện như sau:* Xét kháng cáo của bị cáo Bùi Văn M là hợp lệ nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm. Toà án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo và xử phạt bị cáo Bùi Văn M về tội Cố ý gây thương tích theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ và đúng quy định pháp luật. Giai đoạn phúc thẩm bị hại H có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo Bùi Văn M, bị cáo M cũng đã bồi thường toàn bộ về trách nhiệm dân sự theo yêu cầu của bị hại. Đây là tình tiết mới đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b Khoản 1 Điều 355; điểm e Khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự: Sửa bản án sơ thẩm, giữ nguyên mức hình phạt đối với bị cáo Bùi Văn M nhưng cho bị cáo hưởng án treo.

Về trách nhiệm dân sự: Do vấn đề bồi thường dân sự đã được bị cáo và bị hại giải quyết xong, bị hại đã có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo nên đề nghị trả lại bị cáo M số tiền 20.000.000 đồng bị cáo đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hải An và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường cho anh H số tiền 680.000 đồng nữa.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Kháng cáo của bị cáo Bùi Văn M trong thời hạn luật định và hợp lệ nên được xem xét, giải quyết theo thủ tục phúc thẩm.

[2] *Về tội danh:* Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Bùi Văn M, khai nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp lời khai trong quá trình điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm và các tài liệu, chứng cứ khác trong hồ sơ vụ án. Như vậy, có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 19 giờ ngày 16/12/2022, tại khu vực đường liên phường, phường N, quận H, thành phố Hải Phòng do anh Nguyễn Văn H câu cá ở ao cá nhà Bùi Văn M nên Bùi Văn M đã dùng 01 thanh sắt dài khoảng 1,2 m đường kính 01 cm đánh anh H gây thương tích 14% tổn thương cơ thể. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực pháp luật hình sự, ý thức được hành vi dùng thanh sắt đánh vào người bị hại dẫn đến gây thương tích cho bị hại, bị cáo

vẫn cố ý thực hiện. Hành vi của bị cáo Bùi Văn M phạm tội "Cố ý gây thương tích" theo Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Toà án nhân dân quận Hải An đã xét xử bị cáo Bùi Văn M theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội.

[3] *Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo:* Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất vụ án, căn cứ nhân thân bị cáo, áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, xử phạt bị cáo mức án 24 (hai mươi bốn) tháng tù là đúng người đúng tội. Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo M cũng đã bồi thường toàn bộ số tiền thiệt hại theo yêu cầu cho anh H (có giấy biên nhận), bị hại là anh Nguyễn Văn H có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo M. Xét đây là các tình tiết mới tại phiên toà phúc thẩm, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo M có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, nhân thân chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng nên không cần thiết cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội, Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo như đề nghị của Đại diện Viện Kiểm sát cũng đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Bản án sơ thẩm tuyên bị cáo Bùi Văn M phải bồi thường cho anh Nguễn Văn H1 số tiền 20.680.000 đồng. Bị cáo đã nộp 20.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hải An theo Biên lai số 0007056 ngày 18/5/2023. Bị cáo còn phải bồi thường cho anh H1 số tiền 680.000 đồng. Sau khi xét xử sơ thẩm giữa bị cáo M và bị hại H1 đã tự thoả thuận với nhau về bồi thường dân sự, bị hại Nguyễn Văn H đã nhận của bị cáo M số tiền 97.000.000 đồng và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm. Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm quyết định trả lại bị cáo số tiền 20.000.000 đồng bị cáo đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hải An và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường cho anh H số tiền 680.000 đồng.

[5] Về án phí: Bị cáo là người cao tuổi và kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo M không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật nên Hội đồng xét xử phúc thẩm không xét.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Bùi Văn M, sửa bản án sơ thẩm, giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo hưởng án treo.

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt Bùi Văn M 24 (hai mươi bốn) tháng tù về tội

Cố ý gây thương tích nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 48 (bốn mươi tám) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Bùi Văn M cho UBND phường N, quận H, thành phố Hải Phòng để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục người bị kết án.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Huỷ bỏ biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo Bùi Văn M.

Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 584; Điều 585; Điều 590 Bộ luật Dân sự: Bị cáo Bùi Văn M không phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn H số tiền 680.000 đồng. Trả lại bị cáo M số tiền 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng) bị cáo đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hải An, thành phố Hải Phòng theo Biên lai số 0007056 ngày 18/5/2023.

Về án phí: Căn cứ điểm h khoản 2 Điều 23; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội. Bị cáo Bùi Văn M không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 53/2023/HS-ST ngày 28 tháng 6 năm 2023 của Toà án nhân dân quận Hải An, thành phố Hải Phòng có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- VKSND TPHP;
- VKSND quận Hải An**;**
- PV06 Công an TPHP;
- Cơ quan CSĐT quận Hải An**;**
- Cơ quan THAHS quận Hải An;
- TAND quận Hải An;
- Sở Tư pháp TP;
- UBND phường Nam Hải;
- Bị cáo, người tham gia tố tụng;
- Lưu: HS, HCTP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lưu Văn Tỉnh